

### FØÐINGAR



Olivia fekk eina litlasystir tann 14.1.02 og hon eitur Annika. Foreldrini eru Stig Persson og Tórunn Asgeirsdóttir.

12. okt. fingu Elin Ewaldsdóttir Nielsen og William Hjelm Nielsen, Allarøð, eina dóttur. Hon var 50 cm og vígaði 3300 gr.

19. okt. fingu Randi Ellingsgaard og Martin Frederiksen, Herfølge, ein son. Hann var 54 cm. og vígaði 4080 gr.

22. okt. fingu Elken Matras og Kenneth Neshamar, Fuglafjørður, eina dóttur, hon var 53 cm. og vígaði 3600 gr.

23. okt. fingu Miriam og Magnus Jensen, Hov, eina dóttur. Hon var 51 cm. og vígaði 3400 gr.

24. okt. fingu Kristín Baldvinsdóttir og Rókur Tummasarson, Argir, tvíburar – gentu og drong. Gentan var 48 cm. og vígaði 2300 gr. og drongurin var 51 cm. og vígaði 2730 gr.

25. okt. fingu Gunrid Reinert og Remy Hjalta­lin á Kamarinum, Tórshavn, ein son. Hann var 53 cm. og vígaði 4450 gr.

30. okt. fingu Heidi og Uni Nón, Fuglafjørður, ein son. Hann var 54 cm. og vígaði 3800 gr.

30. okt. fingu Arithra Nandy og Sri­kanya Nandi, Yviri við Strond 21, ein son. Hann var 52 cm. og vígaði 3550 gr.

30. okt. fingu Eyðgerð og Jógvan Kruse, Hósvík, eina dóttur. Hon var 48 cm. og vígaði 3050 gr.

31. okt. fingu Annika Niclasen og Peter Leon Lorenzen, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm. og vígaði 3400 gr.

31. okt. fing­u Ella Olsen og Brian Pedersen, Nakskov, ein son, ið eitur Peder Brian­son Olsen. Hann var 55 cm. og vígaði 3500 gr.

### ANDLÁT

**23.10**  
Katrina Johannesen á Skála, 80 ár.

**25.10**  
Ásvor Ranghamar, Norðagøta, 68 ár.  
Reidar Samuelsen, Tórshavn, 74 ár.  
Jens Edvard Jensen av Hellunum, 85 ár.

**27.10**  
Einar Mohr ættaður úr Fuglafirði, búsitandi í Ánunum, 79 ár.  
Rigmor Skála, Tórshavn, 85 ár.  
Anna Dalsgaard, Tórshavn, 64 ár.  
Richard Lamhauge, Lamba, 81 ár

**28.10**  
Hans Ottosen, Haldórví­k, 64 ár  
Emmely Nolsøe, Tórshavn, 84 ár

**30.10**  
Elisa Hammer, fødd Ellingsgaard, av Eiði, 87 ár

## 75 ÁR

Týsdagin 29. oktober fýlti Helga Strømsten, Norðragøta, 75 ár. Dagurin verður hildin í dag leygardagin 2. nov. í Gøtubrá í Gøtugjógv kl. 19.00.

### TILTØK

prestagjaldi gongur talvan fyri Einkjugrunnin *Skúvoy*: kl. 12, Jákup R. Hansen *Hestur*: kl. 12, Heri Joensen. *Broytt kirkjutíð í Vágum*: Komandi sunnudag (3. nov.) verður farið í kirkju kl. 12.00 í Sandavági, Miðvági, Sør­vági og Bø

**Aglow Tórshavn**  
Aglowdagur verður leygar­dagin 9. nov. kl. 12.00 á Sjó­mansheiminum. Skráin: Døgurði, lovsangur og undirvísing. Allar kvinnur eru væl­komnar. Tilmeld, í seinasta lagi hóskvöldið 7. nov. Tiltakið er ókeypis.

**Tórshavnar Hvítusunnusamkoma**  
*Yviri við Strond* Sunnudagin kl. 11.00 Morgnumti, kl. 18.00 Evangel. møti. Øll eru vælkomn.

**Frelsunarherurin, Tórshavn**  
Møti sunnudagin kl. 11.00 og 18.00, Steindor Hjalta­lin, Torbjørn Lágadal og fleiri luttaka. Sunnudagsskúli kl. 14.00 og børn kl. 17.30. Øll vælkomn. Mánadagin kl. 17.00 og 19.00 Skótamøti. Týsdagin kl. 17.00 og 20.00 Hornvenjing.

**Ebenezer**  
Sunnudagin kl. 10.00 Breyð-bróting, kl. 12.00 Sunnudags-skúli, kl. 18.00 Evangel. møti har møtiroðin heldur áfram við evninum: Ábraham – trúarhetjan. Mikukvöldið kl. 20.00 byrja Samfelagsmøtini við bó­nar­haldi. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

**Meinigheitin í Hoyvík**  
*uppi á Brekku 3* Mánadagin kl. 20.30 Bónar­møti. Sunnudagin kl. 11.00 Guds­tenasta, Jóna Jóhan­nesen, kl. 14.00 Sunnudagsskúli.

**Hebron, Argir**  
Sunnudagin kl. 10.30 Mor­gunmøti, ímeðan er skipað barnaansing, kl. 12.00 Sun­nu­dagsskúli og samstundis kl. 12.00 Møti, Gunnar Nielsen talar. Heimasíða www.hebron.fo

**Katólska kirkjan**  
Hvønn gerandisdag kl. 17.30 messa í Kerit. Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit. Sunnudag kl. 11.00 Há­messa við Biskup Lukas de Hovre í Mariukirkjuni. Aftaná verður kirkjukaffi. Sunnudagsskúli kl. 14.00.

**Meinigheitshúsið**  
Leygarkvöldið kl. 19.30-22.00 Juniorhugni fyri 6. flokk og eldri. Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu­dagsskúli, kl. 18.00 Møti v. Jens Lomberg frá KFS.

**Filadelfia, Landavegur 22**  
Í kvöld kl. 20.00 Lov­sangsmøti. Í morgin kl. 11.00 Mor­gunmøti við Alex O’Campo, kl. 11.30 Barnagudstænasta, kl. 18.00 Lovsangsmøti. Mánakvöldið kl. 20.00 Bónar­skúlin. Møti­skráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

**Kirkju- og mi­si­ónshúsið á Argjum**  
Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu­dagsskúli og juniormøti.

**Samkoman Immanuel**  
Sunnudagin kl. 13.00 Sunnu­dagsskúli, kl. 17.00 Møti.

**KFUM og KFUK í Havn**  
Mánadagin kl. 15.00 í KFUK: Eldrasamkoman við Jústinus Ejdesgaard. Týsdagin kl. 17.00 í KFUK: Várgleði fyri børn.

**Saron, Vestmanna**  
Sunnudagin kl. 18.00 Møti v/ innsetan av tænastu, Jón Miðberg talar. Mánadagin kl. 19.00 andakt á Eldrasambylinum v/ Magnus Paula Johannesen. Telefontandaktin 424741.

**Vestmanna mi­si­ónshús**  
Sunnudagin kl. 14.30 Sunnu­dagsskúli, kl. 18.00 Møti.

**Missionshúsið í Hvalvík**  
Sunnudagin kl. 14.30 Sunnu­dagsskúli, kl. 18.00 Møti við Edelborg Petersen, Haldars­vik. Øll eru hjartaliga væl­komn.

**Norðskála kirkja**  
Kirkju- og mi­si­óns­vikan byrjar í morgin – allahalg-

anna sunnudag – við skrifta­máli kl. 11.40, messu kl. 12.00 og heldur fram alla vik-una við gudstænastum og motum. Mánakvöldið verður katekis­musgudstænasta kl. 20.00. Evni: Konfirmations/ferming.

**Sjómanskvinnuringurin**  
í Runavík kemur saman á sjómansheiminum mána­kvöldið kl. 19.30. Mint verður á jólapakkarnar til sjómenn-irnar. Allar kvinnur eru vælkomnar.

**Keldan, Skálafirði**  
Fríggjakvöldið kl. 20.30 Vón fyri framman við hugna, vitnisburði og sangi, Margeir Toftegaard luttæk. Leygardagin kl. 17.30-19.30 juniorarbeiði fyri børn 3.-7. fl. Leygarkvöldið einki opið hús vegna felags lovsongs-víkuskiftið í Filadelfia, bussur fer frá Kelduni. Sunnudagin kl. 17.00 Møti við Paula Høj, barnamøti kl. 17.00. Væl­komn í Kelduna www.keldan.fo

**Meinigheitshúsið á Skála**  
Sunnudagin kl. 13.30 Sunnu­dagsskúli, kl. 19.00 Møti við Reimund Langgaard. Lovsongsbólkur luttekur. Aftaná verður drekka og hugnalota. Innsamling til húsið.

**Elim, Seldar­fjørður**  
Sunnudagin kl. 12.00 Breyð-bróting og sunnudagsskúli, kl. 18.00 Evangel. møti. Mikukvöldið kl. 20.00 Bónar­møti. Øll eru hjartaliga væl­komn.

**Gøta**  
Ungdómsmøti verður í kirkjukjallaranum í kvöld kl. 20.00. Frits Thomsen verður við. Øll eru vælkomn.

**Gøta**  
Týsdagin kl. 20.00 Glyvra-Hanusars húsi, bibeltime: 1. Kor. 12 v. Peter O. K. Olof-son.

**Thabor, Fuglafjørður**  
Sunnudagin kl. 14.30 Sunnu­dagsskúli, kl. 18.00 Møti og kl. 21.00 Ungdómsmøti.

**Lív­sins Orð**  
Tim 5 verður í dag kl. 17.30. Barnamøti verður í dag kl. 17.15. Sunnudagin kl. 10.30 Møti við Dávid Bech. Mánadagin kl. 20.00 Ung­dómsmøti.

**Soli Deo Gloria**  
Hóskvöldið kl. 20.00 Ung­dómsmøti. Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu­dagsskúli, kl. 18.00 Møti við Magnus og Mi­u Simonsen. Mánakvöldið kl. 20.00 Alpha skeið og bónamøti.

**Getsemane, Klaksvík**  
Mikukvöldið kl. 20.00 Bónar­møti. Fríggjakvöldið kl. 20.00 Ung­dómsmøti. Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu­dagsskúli og kl. 18.00 Møti. Tú ert hjartaliga vælkomn.

**Betania, Skopun**  
Leygardagin kl. 15.00 Fam­iljumøti. Sunnudagin kl. 11.00 Mor­gunmøti v/ Leif og Susanne Madsen, kl. 18.00 Evangelískt møti v/ Leif og Susanne Madsen. Mikudagin kl. 20.00 Bónar­møti. Øll eru vælkomn.

**Missionshúsið í Skopun**  
Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu­dagsskúli, kl. 17.30 Bøn og lovsongur. Kl. 18.00 Møti. Innsavnan til húsið. Mikukvöldið kl. 20.00 Bibliutími. Øll eru vælkomn.

**Aglow, Sandoy**  
Alment møti verður í Sólar­ris í Húsavík leygardagin kl. 20.00 við vitjan úr Kenya av trúboðaraparinum Susanne og Leif Madsen. Allar kvin­nur og menn eru hjartaliga væl­komn.

**Prestagarðurin á Tvøroyri**  
Eldrasamkoma verður í prestagarðinum mánadagin 2. nov. frá kl. 16.00 til 17.30. Um onkur ikki veit sær flutning, ber til at siga frá í prestagarðinum á tlf. 371047.

Øll áhugað eru vælkomn at vera við.

**Aglow, Suðuroy**  
Møti verður leygardagin kl. 20.00 í Café One Way, allar kvinnur eru hjartaliga vælkomnar.

**Frelsunarherurin, Vágur**  
Áraslan leygardagin er útsett til mánadagin kl. 19.00 í Framtíðini. Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu­dagsskúli, kl. 19.00 Møti, Elisabeth og Sámál Jákup Joensen luttaka. Øll eru væl­komn.

**Missionshúsið á Tvøroyri**  
Ungdómsmøti við Niels Jacob Nielsen, trúboðara verður leygarkvöldið kl. 20.00. Sunnudagin fara børnini í kirkju kl. 11.00, kl. 18.00 Møti við N. J. Nielsen, trúboðara. Bónarmøti verður hálvan tíma áðrenn møti. Innsavnan verður til húsið. Øll eru hjartaliga vælkomn.

**Føroyahúsið Sunnudagin 10. nov.** kl. 17.00 verður evangelískt møti í Føroyahúsinum, Vesterbro­gade 17A, Keypmannahavn. Andrew Berghamar kemur at tala. Á skránni verður eisini felagssangur, sangframfærsla og annað. Aftaná verður ókeypis drekkamuður. Øll eru hjartaliga vælkomn.

**Dagtilhaldið í Vági**  
er opið hvønn týsdag og tór­sdag frá kl. 15.00-18.00. Øll kunnu vera við.

**Dagtilhaldið Fløvin**  
kemur saman mánadag-fríggjadag kl. 15.00-18.00 í húsunum hjá Kongshavnar Kvinnufelag.

**Reyði Krossur Føroya**  
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 212380. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomn at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya,

### TILTØK

Bryggjubakki 10, 100 Tórshavn tlf. 319630/61655400.

**Tilhaldið í Tórsgøtu 21, tlf. 316491**  
Opið er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. *Mánadagin 4. nov.:* kl. 10 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10-18 Vit hugsa um jólini kl. 10-12 Kortsþæl, telving, bopsþæl, dart og onnur spøl Tilmelding til døgurðan mikudagin tlf. 316491 *Týsdagin 5. nov.:* kl. 10-12 Vit baka til jóla kl. 10-11.30 **Vit syngja saman við gestum frá Føroya Fólkaháskúla** – Benny og Flemming Samuelsen. Øll eru hjartaliga vælkomn. kl. 15 **Skúlabarna­fórin 1939**, Helena Natte­stad og Halda Olsen *Mikudagin 6. nov.:* kl. 10-13 Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12 Døgurði. kl. 15 Sjá skránni á bløðunum *Hósdagin 7. nov.:* kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10.30-17.00 **Virka til jóla**. kl. 14-17 Telduprát, Brandur Petersen *Fríggjadagin 8. nov.:* kl. 10-13 Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12 Døgurði. kl. 13-17 Opið hús **Vitjan av pensioneraðum sjúk­raroktarfrøðingum**.

*Tað er altíð ein krókur í Til­hal­dinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg væl­komn.*

**Spælistovan í Meining­heitshúsinum**  
er opin frá kl. 9.00-12.00 mánadag, mikudag og hósdag fyri foreldrum við børnum uttan ansing.

**Frá felagnum Pinkubarnadeyði**  
Vit hittast 2. leygardag í hvørjum mánað í Jákupsstovu í J. Patursonargøtu 24 í Havn. Nærri fæst at vita frá Annvør Nielsen tlf. 317261 ella Sólgerð Foldbo, tlf. 422184

**Heilaskaðar­aðgeving**  
Spyr um alt innan heilaskaða. Fyri bæði heilaskadd, avvarð-andi og tey, ið arbeiða við afturvenjing. Sendið okkum eitt meyl til neozone@neozone.dk NeuroPlan, Bella Vista, Belleuvevej 7, 2. tv., 2930 Klampenborg, Danmark. Tú kanst eisini ringja til: tlf. +45 39902665 (Jón) mobil: +45 24430903 (Jón) www.neozone.dk

**AA-fundir í Havn**  
**Reinsarið, Tórsgøta 5:** Roykfríur fundur í morgun kl. 9-10. Fundur verður í kvöld kl. 17-18 og sunnudagin kl. 11-12. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

**AA-fundur í Eysturoy**  
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyrí skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabúðin).

**AA-fundir í Vágum**  
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar­kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyrí).

**Al-Anon í Vágum**  
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs­kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

**AA-Suðuroy/Vágur**  
AA-fundur verður í Vágs skúla hvønn leygardag kl. 19.

**AA-Suðuroy**  
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru fríggjakvöld kl. 19.00 og sunnudag kl. 15.00.

**Blái Krossur – Glyv­rar**  
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

**Blái Krossur – Eiði**  
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

**ACA**  
(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholis­kum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 í Reinsarinum, Tórsgøta 5, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafaroeislands@hotmail.com Opin roykfríur fundur fyri øll

**Føroya Heimavirkisfelag**  
Postboks 1209 - 110 Tórshavn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Felagið hevur ikki fasta skrivstovu­tið, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

### LÆKNAVAKTIR

*Tórshavn:*  
Læknavaktin tlf. 310033

*Eysturoy:*  
Leygardagin 2. nov.: Skála, tlf. 44 14 90  
Sunnudagin 3. nov.: Eiði, tlf. 42 30 06

*Norðoyggjar:*  
Læknavaktin tlf. 458888

*Vágar:* tlf. 332413

*Suðuroy* (norður): tlf. 371560  
*Suðuroy* (suður): tlf. 373030

*Tannlæknavakt, Tórshavn*  
Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgdagar kl. 13-14. Tlf. 314544.

## BRÚDLEYP

Leygardagin 16. november kl. 13.00 giftast í Friðriks-kirkjuni Tóra Højgaard, Toftir og Hans ToftEGAard, Fugla-fjørður. Veitslan verður í bygdarhúsinum í Leirvík kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá seinast 2. november á tlf. 448222 ella 444237.

## EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

»So satt sum tit hava gjørt hetta móti einum av hesum minstu brøðrum mínum, ta hava tit gjørt tað móti mær!«

*Matt. 25,40*

Vit siga, at Gud er kærleiki, og tað er hann, ófatiligur kærleiki. Vit kunna og mega ikki at grunda út dýpið av kærleika hansara. Ja, hesin kærleiki rakk út á Gølgata, hann læt liv av kærleika til heimin. Og hesin kærleiki er til øll, sum vilja hava lut í honum. Jesu deyði og uppreisn eru vitni um Guds kærleika til okkum menniskju. Men vit eiga at siga eitt annað, og tað er, at heimurin, vit liva í, tystir eftir kærleika og tolsemi. Skulu vit sum kristin verða trúverðug, so mega vit eisini liva kærlekans liv millum medmenniskju okkara. Vit liva ikki á himni enn, vit liva her og nú. Og her og nú skulu vit bera Guds kærleika víðari til næstan.

Menniskju vilja fáa lut í Guds náði og kærleika.

Tað er onkur, sum hevur sagt, at vit eru Guds hendur í heiminum. Vit eru sett inn í henda heim, fyri at vit skulu virka her í trúskapi. Vit skulu liva her og nú og ikki gloyma

foldarlív, uppgávur og skyldur okkara.

Vit tæna Gudi við at tæna livinum og næstanum.

Tað er trúskap ella ótrúskap okkara í hesum livi, sum vit skulu svara fyri á dómadegi. Gerðir okkara fylgja okkum, so leingi vit liva.

Uttanum lívið og næstan sleppa vit ikki. Gerningar okkara eru okkara vitnisburður.

Gud krevur av okkum kristnu kærleika, tolsemi og rættvði. Hann krevur av okkum, at vit eru trúverðug og sonn. Her og nú verður opinberað, hvørjum harra vit tæna, Gudi ella mammon.

Kennir tú titt kall? Ja, men liva so lívið í tænastu fyri øðrum!

Amen

David Johannesen